

1										2									
A										A									
B										B									
C										C									
借（通）用件登记																			
描 图																			
描 校																			
旧底图总号										名 称									
										用户手册									
										003719074, 003719075									
底图总号										(WQP12-6501)OMNImax加拿大									
标记										图 号									
处数										6710030617									
分 区										材 料									
更改文件号										80g双胶纸									
签 名										D									
日期																			
阶段标记																			
比例																			
签 字										REV 00									
设 计										数 量									
审 核										重 量									
日 期										1									
工 艺										共 1 张									
标准化										第 1 张									
1										2									

技术要求:

1.该手册印刷颜色均为：**PANTONE BLACK C**

2.该手册里的彩色图片也按黑白制作

3.规格为A4, 请按A5输出印刷

4.如果供应商的排版需要加二页空白页，分别在英文与法文封底各增加一页。

Dishwasher Use & Care Manual



Dishwasher Use & Care Manual

3719-074 & 3719-075

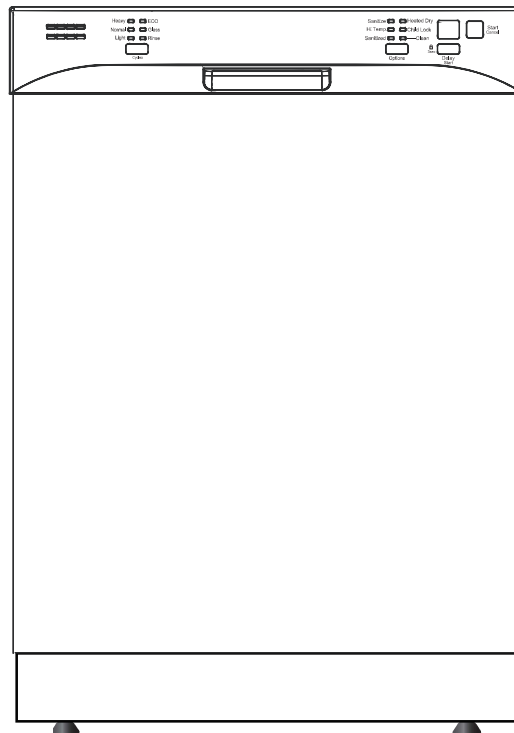


TABLE OF CONTENTS

Important Safety Instructions	2-3	Dishwasher Dispenser and Detergents	11
Dishwasher Features	4	Care and Cleaning	12-13
Operating Instructions	5-7	Solutions to Common Dishwashing Problems.....	14-15
Preparing and Loading Dishes.....	8-10	Warranty.....	16-17

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

When using the dishwasher, follow basic precautions, including the following:

- Water supply temperature should be 120 F or 149 F.
- Dispose of the discarded appliance and packing material properly.
- The dishwasher must be grounded or it can result in a risk of electric shock
- If there is any damage of the dishwasher, please contact to your dealer, do not to attempt to repair or replace any part by yourself .

WARNING!

To reduce the risk of fire or explosion, electric shock, and to prevent damage, personal injury, observe the following:

- Read all instructions before using the dishwasher.
- The manual does not cover every possible condition and situation that may occur .
- Use the dishwasher only for intended function as described in this manual .
- When loading items to be washed:
 - Load sharp items and knives so that they are not likely to damage the door seal and tub.
 - Load sharp items and knives with the handles up to reduce the risk of cut type injury.
 - Do not wash plastic items unless marked “dishwasher safe” or the equivalent, if not marked, check with manufacturer.
 - If the dishwasher drains into a food disposer, make sure disposer is completely empty before running.
 - Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are in the properly place.
 - Do not tamper with or override controls and interlocks
-  Do not touch the **HEATING ELEMENT** during or immediately after use especially if the sanitize option has been selected
- Do not abuse, sit, or stand on door or dishracks of the dishwasher.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for two weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE** . If the hot water system has not been used for such a period, before using the dishwasher turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time
- Do not store or use combustible materials, gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- Use only detergents or rinse agents recommended for use in a dishwasher and keep them out of the reach of children.
- Keep young children and infants away from dishwasher when it is operating.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not use the dishwasher if it has a damaged power line or plug ,and do not plug the dishwasher into a damage power outlet ,failure to observe these instructions may result in electrical shock .
- Remove the door to the washing compartment when removing an old dishwasher from service or discarding it.
-  Do not touch the **STEAM** on the panel during the washing, especially if sanitize has been selected.
- After unpacking the dishwasher, keep the packaging out of the reach of children.
- Failure to follow these instructions can result in death ,fire ,or electric shock :
Electrically ground the dishwasher.
Connect the ground wire to the green ground connector in the junction box .
Do not use an extension cord.

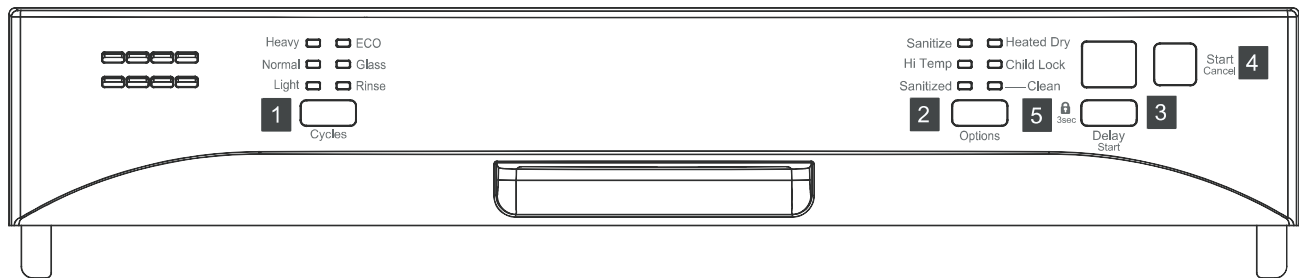
DISHWASHER FEATURES

Capacity	14 place settings
Dimension	23.89 x 25.6 x 33.74 inches (W x D x H)
Weight	unpacked 99 lb
Power Supply	120V, 60Hz
Rated power usage	Wash motor 50W Heater 840W
Water Feed Pressure	20-120 psi (138-828kPa)



- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| 1 Top Spray Arm | 7 Rinse Aid Dispenser |
| 2 Cup Shelf | 8 Detergent Dispenser |
| 3 Upper Spray Arm | 9 Tub Gasket |
| 4 Lower Spray Arm | 10 Adjustable Upper Rack |
| 5 Bottom Rack | 11 Silverware Basket |
| 6 Heating Element | |

OPERATING INSTRUCTIONS



1 Cycles

With the dishwasher door close, you can press the Cycles button to select the wash cycle. A light on the display will indicate which cycle has been selected.

Wash Cycle Selections

Heavy wash

This cycle is for hard-to-clean, heavily soiled pots, pans and dishes.

Normal wash

This cycle is for regularly soiled dinner dishes or silverware.

Light wash

This cycle is for lightly soiled and pre-rinsed dishes and silverware.

Eco

This cycle is for all items. It can determine the condition of soil on the dishes and initiate the optimal cycle to obtain the best cleaning performance.

Glass

This cycle is for delicate dishes or glasses.

Rinse wash

This cycle is for pre-rinsing dishes or glasses. This is only a rinse that keeps food from drying on your dishes and reduces odor buildup in your dishwasher until you are ready to wash a full load. Do not use detergent.

2 Options

When the wash cycle has been selected, you can choose options by pressing the "Options" button.

Sanitize

To sanitize your dishes and glassware, select the Sanitize option. When selected, the light above the pad will turn on and remain on until end of cycle. The water temperature in the final rinse will be raised. The option is available in Heavy, Light, ECO and Normal Wash.

Hi-Temp Wash

This option can increase the water temperature in the main wash and rinse. This increase in water temperature helps the dishwasher detergent remove food, grease and soil from dishes more effectively. The option is available in Heavy, Normal, Light and Eco.

Heated Dry

This option is available on all cycles except rinse only. The Heated Dry option in combination with rinse aid will enhance drying performance. You can turn off by pressing Heated Dry so that the light goes off during the period of the washing.

OPERATING INSTRUCTIONS

3 Delay Start

To delay the start of a selected cycle, press Delay /Start pad until the desired delay time shows in the LED indicator. It allows you to automatically start your dishwasher for a 1 to 24 hour delay.

To cancel the Delay Start option and begin the cycle before the delay period is over press the Start/Cancel pad.

4 Start/Cancel

Push door firmly closed. The door latches automatically. Select the wash cycle and options desired, the indicator light above the pad will turn on. To start press the Start/Cancel pad once, the light will flash and the wash action begins. To cancel when a cycle is running, press Start/Cancel pad once and the dishwasher will start a 60 second drain and then shut off. At the end of the drain, you can select the desired cycle.

When you want to load more dishes or pause the dishwasher while it is already running, make sure to open the door slowly and carefully as there is a possibility of injury from the hot steam inside the dishwasher. You can add more dishes before the main wash starts. Open the door and check the detergent dispenser. If the main wash section of the detergent dispenser is still closed, you can add items. If the door is opened while the dishwasher is running, a safety mechanism is activated and stops the cycle.

5 Child Lock

You can lock all controls to prevent children from accidentally changing the dishwasher cycle or starting the dishwasher.

Press and hold the Delay Start pad for 3 seconds the lock graphic light will turn on.

To unlock the control press and hold the Heated Dry pad for 3 seconds, the lock graphic light will turn off.

Indicator light

Sanitize

When "sanitize" option is selected, the temperature of the water will reach a maximum of 70°C (158°F).

Certified residential dishwashers are not intended for licensed food establishments. The sanitize cycle is NSF certified.

Warning: The sanitize option is available with "Heavy" "Normal" "Light" and "ECO" cycle.

Clean

The clean light will turn on at the end of the cycle.

Status Window

01-24

If the Delay Start option is selected, the number of delay start hours shows in the Status Window. If the dishwasher is working and the wash cycle time is more than a hour, number of hours and minutes left shows alternately in the Status Window.

CL

Flashes once the program has been entered and the Start/Cancel key is pressed. It also flashes if the door is opened during a wash cycle. Close the dishwasher door to begin or continue a wash cycle.

MINUTES

Number of minutes left in a cycle (0-59 or 1H-2H). It shows hours and minutes alternately.

OPERATING INSTRUCTIONS

NOTE

The remaining could suddenly increase or drop several minutes. This means the Smart Sensor has checked the soil level and determined if additional water fills are needed or if water fills can be deleted.

Program	Description of Cycle	Detergent(g)	Water(L)	Running time (min)	Running time with Hi temp(min)	Running time with Sanitize (min)
Heavy	Pre Wash	0/19.8	26.2	138	182	185
	Pre Wash					
	Wash(55°C)					
	Rinse					
	Rinse					
	Rinse					
	Rinse(65-69°C)					
Drying						
Normal	Pre Wash	AHAM/NSF Test : 19.8 CU Test : 15/15 DOE Test : 0/9.9	11.4~22.5	102~120	145~161	153~167
	Auto(40~52°C)					
	Rinse(58~69°C)					
	Drying					
Light	Pre Wash	0/19.8	18.8	106	136	144
	Wash(48°C)					
	Rinse(58°C)					
	Drying					
ECO	Pre Wash	0/19.8	18.8	134	/	170
	Pre Wash					
	Wash(45°C)					
	Rinse					
	Rinse(58°C)					
Drying						
Glass	Pre Wash	0/19.8	22.5	114	/	/
	Pre Wash					
	Wash(50°C)					
	Rinse					
	Rinse					
	Rinse(62°C)					
Drying						
Rinse	Rinse Only	0	7.7	20	/	/
NOTE: The NSF certified is Normal/Auto Cycle with the sanitize option selected. The CU test is Normal Cycle with the hi temp option selected.						

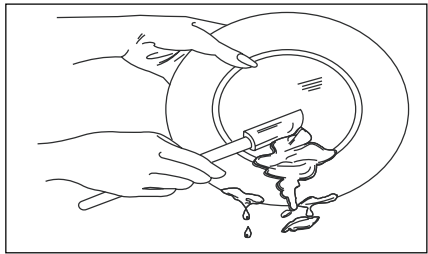
PREPARING AND LOADING DISHES

Dish preparation

Scrape away large pieces of food, bones, pits, toothpicks, etc. The continuous filtered wash system will remove the remaining food particles. Burned-on foods should be loosened before loading. Empty liquids from glasses and cups.

Foods such as mustard, mayonnaise, vinegar, lemon juice and tomato based products may cause discoloration of stainless steel and plastics if allowed to sit for a long period of time. Unless the dishwasher is to be operated at once it is best to rinse off these food soils.

If the dishwasher drains into a food disposer, be sure disposer is completely empty before starting dishwasher.



8 place settings standard loading pattern
(For best washing performance, the upper rack should be in the raised position.)



12 place settings standard loading pattern



14 place settings standard loading pattern

Loading the upper rack

The upper rack is designed for cups, glasses, small plates, bowls and plastic items marked "dishwasher safe" etc.

For best results, place the bowls, cups, glasses, sauce pans with soiled surface facing down or toward the center. Tilt slightly for better drainage.



Make sure the loaded dishes do not interfere with the rotation of the middle spray arm, which is located at the bottom of the upper rack. (Check this by rotating the middle spray arm by hand.)

PREPARING AND LOADING DISHES

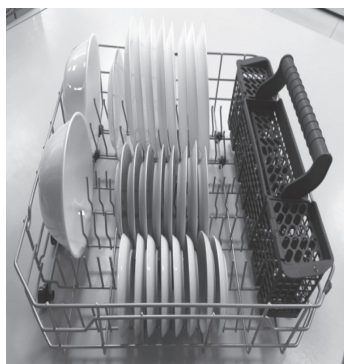
Loading the Bottom Rack

The bottom rack is designed to load plates, soup bowls, plates, saucers and cookwares. The adjustable rack space will allow you to load maximum 13 inch items.

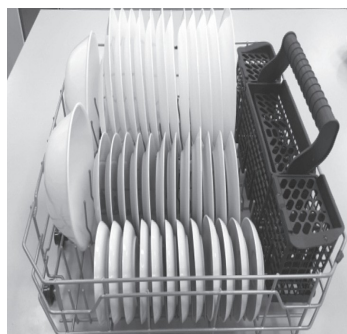


Large items should be placed along the edge so they do not interfere with the middle spray arm rotation, and make sure they do not prevent the detergent dispenser from opening. Large items should be turned so that the inside faces downward, and make sure these items do not interfere with the lower spray arm rotation.

The fold-down tines in the bottom rack make it easy to load those extra large and hard-to-fit items. The tines may be left up for normal use or folded down for more flexible loading. Fold down for more space to load large pots or pans.



8 place settings standard loading pattern



12 place settings standard loading pattern

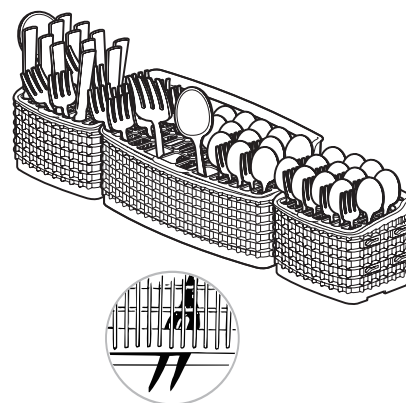


14 place settings standard loading pattern

Loading the Silverware Basket

The silverware basket could be divided into three separate modules that can be used in both upper and lower racks

Features and appearance of racks and silverware basket may vary from your model.



⚠ WARNING!

Do not let any item extend through bottom.



Be sure nothing protrudes through bottom of the basket or rack to block the lower spray arm.

Adding A Dish

To add or remove items after wash cycle starts:

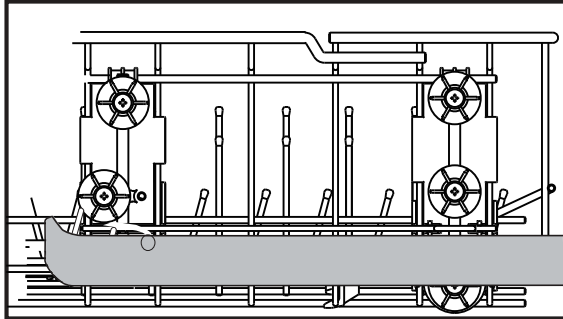
- 1 Open door slightly and wait a few seconds until wash action stops before completely opening.
- 2 Add the item.
- 3 Close door firmly to latch and cycle will automatically resume.

PREPARING AND LOADING DISHES

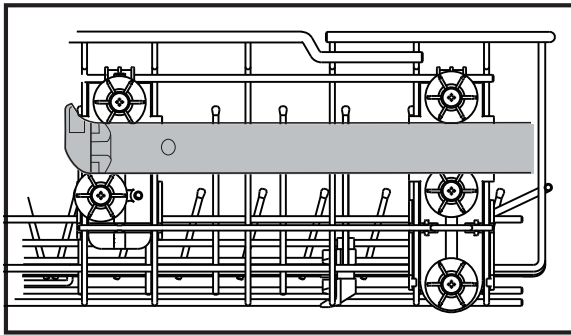
Adjustable Upper Rack

The upper rack height can be easily adjusted to accommodate loading taller dishes in either rack.

To accommodate taller dishes in the bottom rack, there are 2 positions available:



Upper Rack Position



Lower Rack Position



Note:

Height should be adjusted without dishes in the racks.

DISHWASHER DISPENSER & DETERGENTS

Filling the rinse aid dispenser

Rinse aid greatly improves drying and reduces water spots and filming. Rinse agent removes spots and prevents new film build up on your dishes, glasses, flatware, cookware and plastic. Without rinse aid your dishes and dishwasher interior will have excessive moisture. The Heated Dry option will not perform as well without rinse aid. The rinse aid dispenser, located next to the Detergent cup, automatically releases a measured amount of rinse aid during the last rinse.

If spotting and poor drying is a problem, increase the amount of rinse aid dispensed by rotating the dial to a higher number. The dial is located under the dispenser cap.

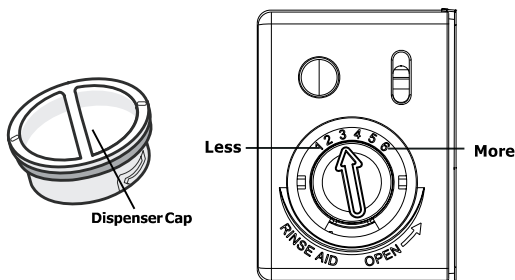
If the rinse aid is low, the Rinse Aid light is illuminated at the beginning and end of the cycle indicating that it is time to refill.



Your dishwasher is designed to use liquid rinse aid. The use of rinse greatly improves drying performance after the final rinse. Do not use a solid or bar-type rinse aid. Under normal conditions, the rinse aid will last approximately one month, try to keep it full, but do not over fill.

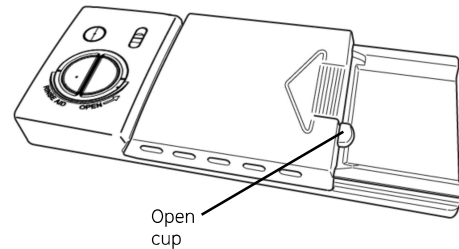
Filling the Dispenser

- 1 Try to keep it full, but do not over fill.
- 2 Turn the dispenser cap to the left and lift it out.
- 3 Add rinse agent until the indicator window looks full.
- 4 Clean up any spilled rinse agent with a damp cloth.
- 5 Replace the dispenser cap.

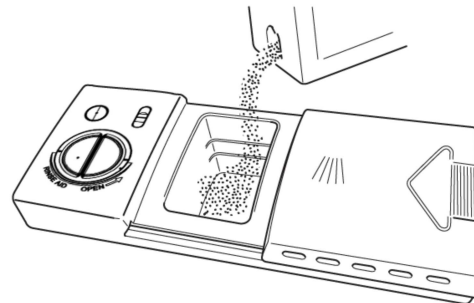


Filling the detergent dispenser

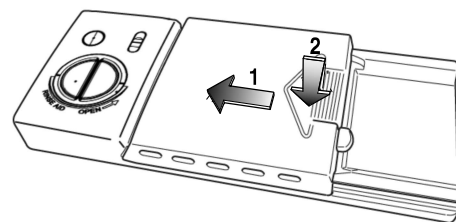
1. Push the dispenser cover latch downwards and open it .



2. Add the detergent to the main wash compartment.



3. After pouring the detergent into the container, close the lid, first pushing (1) and then pressing on it (2) until hear the click.



CARE AND CLEANING

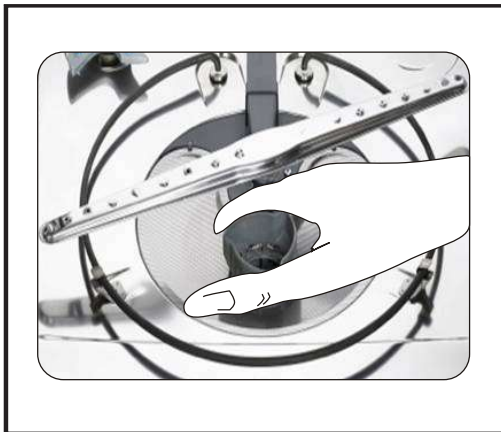
Clean the Stainless Steel Inner Door and Tub

The tub is made of Stainless Steel, it will not rust or corrode if the dishwasher should be scratched or dented.

Clean the Cylinder Filter

The Cylinder Filter is designed to collect some big items such as broken glass, bones and pits. The Cylinder Filter needs to be cleaned to maximize wash performance.

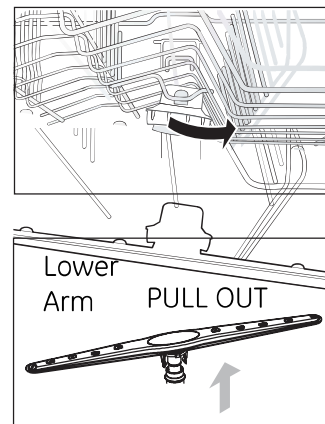
Remove the lower rack, rotate the Cylinder Filter as shown, lift it out, empty and clean it by rinsing it under running water and replace.



Because hard water chemicals will clog the spray arm jets and bearings, it is necessary to clean the spray arms regularly. Wash the arms in soapy, warm water and use a soft brush to clean the jets. Replace them after rinsing thoroughly.

To remove the **upper or middle spray arm**, unscrew the nut clockwise.

To remove the **lower spray arm**, pull upward.



Clean the spots on the steel inner door and tub with a damp nonabrasive cloth.



WARNING

Burn Hazard

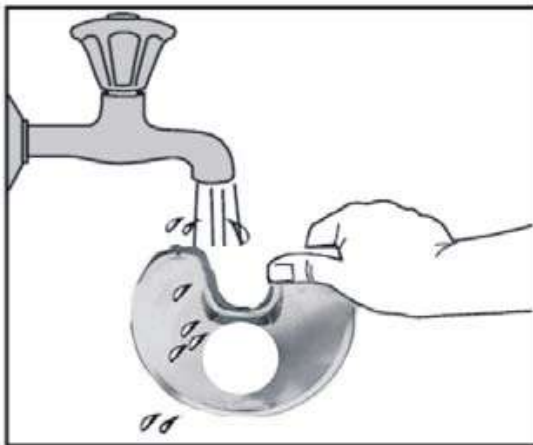
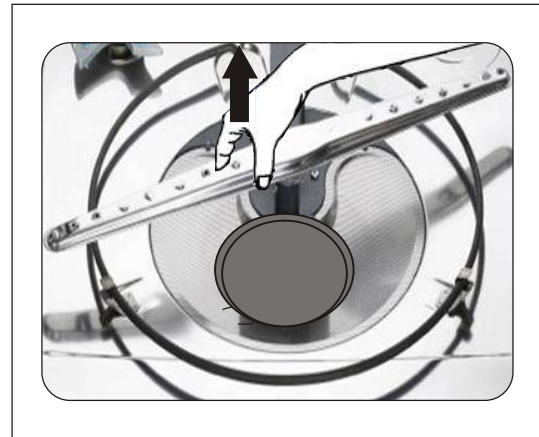
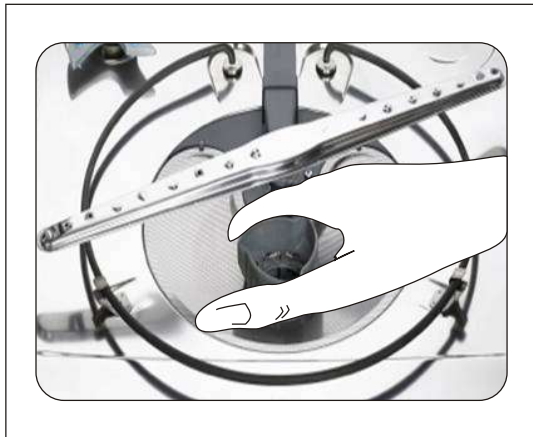
Allow heating element to cool before cleaning the interior.

Failure to do so can result in burns.

CARE AND CLEANING

Clean the Fine Filter

Take out the Cylinder Filter and remove the Fine Filter from the dishwasher tub bottom. To remove the Fine Filter you must first remove the bottom spray arm as shown below. Flush the Fine Filter by holding it under running water and replace.



SOLUTIONS TO COMMON DISHWASHING PROBLEMS

Problem	Possible cause	Solution
Dishwasher won't start	Door may not be closed properly	Shut the door completely make sure it is latched
	Power supply or power line is not connected	Check and connect the power supply
	Delay Start option has been selected	Refer to Delay Start section in this manual to rese
	Child Lock activated (selected models)	Deactivate the child lock, refer to child lock section in this manual
Dishwasher beeps at the end of the cycle	It indicates the wash cycle finished, the dishwasher will beep	
Rinse Aid light on	The rinse aid level is low	Add rinse aid
Dishwasher operates too long	The dishwasher is connected to cold water	Check the dishwasher, make sure it connected to the hot water supply
	The cycle time will vary due to the soil	When heavy soil is detected, the , normal, cycle will automatically increase the cycle time
	The sanitize option is selected	When sanitize option is selected, the cycle time will be increase to meet the sanitized temperature request
Dishes are not clean enough	Water pressure is temporarily low	Use you dishwasher when the water pressure is normal
	The inlet water is low	Make sure the dishwasher is connected to the hot water supply Try not use your dishwasher when hot water is being used elsewhere in the house
	Dishes are loaded too close together	Load the dishes again as the manual introduced
	improper use of detergent	Add detergent depending on the water hardness and the cycle you chose. Use fresh deter ent.
	The selected cycle is not suitable for food soil condition	Choose anther cycle for longer washing time
	Spay arms is blocked by some items	Make sure the spay arm is rotating freely
Dishes not drying enough	Rinse Aid dispenser is empty	Fill rinse aid dispenser or increase the amount of rinse aid.
	Improper loading of dishes	Load the dishes again as the manual introduction
	The cycle you chose did not included the drying.	Choose the proper cycle with drying
Spots and filming on dishes	Water hardness is too high	For extremely hard water install a water softener
	Improper loading of dishes	Load the dishes again as the manual indicates
	Old or damp powder rinse aid is used	Use fresh rinse aid
	Rinse Aid dispenser empty	Add rinse aid to the dispenser
Etching	Using too much detergent	Use less detergent if you have soft water
	The inlet water temperature exceeds 150 °F	Lower the inlet water temperature
Detergent left in dispenser cup	Detergent may be too old	Use fresh detergent
	Spray arm is blocked	Load the dishes, making sure the spray arms are not blocked.

SOLUTIONS TO COMMON DISHWASHING PROBLEMS

Problem	Possible cause	Solution
Detergent dispenser will not shut	Improper operation of the detergent cover	Add the detergent and rinse aid as indicated by the manual
Water remains in the dishwasher	Previous cycle has not finished or has been interrupted	Select the proper cycle as indicated by the manual
Dishwasher does not drain properly	Drain is clogged	Check the air gap if you have Make sure the disposer is empty if the dishwasher is connected to the disposer
	Drain hose is kinked	Make sure the drain hose is properly connected to the sink
Suds in the tub	Improper detergent is used	Make sure to use only the automatic dishwasher detergent
Dishwasher leaks	Excessive suds caused by using the improper detergent	Make sure to use only the automatic dishwasher detergent
	Dishwasher is not level	Leveling the dishwasher (see the installation manual)
Black or gray marks on dishes	Aluminum utensils have rubbed against dishes	Chose a higher cycle Make sure the inlet water is no less than 120°F
Stained tub interior	Coffee and tea soil	Using a spot cleaner to remove the soil
	Reddish stain	Some tomato food will cause this, use of the rinse only cycle right after loading this will decrease the staining
Noises	Detergent cup opening\Drain pump sound	This is normal
	A hard object has entered the wash module. When the object is ground up, the sound should stop.	If the noise persists after a complete cycle, call for service.
Dishwasher won't fill	Water valve is turn off	Check if the water valve is turn on
	Door latch may not be properly seated	Make sure the door is closed

Error Codes

When some malfunctions come on, the appliance will display error codes to warn you:

<i>Codes</i>	<i>Meanings</i>	<i>Possible Causes</i>
E1	Longer inlet time.	Faucets is not opened, or water intake is restricted, or water pressure is too low.
E4	Overflow.	Some element of dishwasher leaks .

⚠ WARNING!

- If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service.
- If there is water in the base pan because of an overfill or small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.



ONE YEAR WARRANTY - VALID ONLY WITH ORIGINAL PURCHASE RECEIPT

WARRANTY: Home Hardware Stores Limited warrants this product against defects in any parts or workmanship for a period of 1 year from the original purchase date. This product is for residential use only. It is not intended to be used in commercial or industrial settings. This product warranty covers only the original consumer purchaser of the product.

Contact Classic Consumer Services or an authorized Classic servicer at 1-866-646 4332.

WARRANTY COVERAGE: This warranty is void if the product has been damaged by accident, neglect, improper handling or operation, shipping damage, abuse, misuse, unauthorized repairs made or attempted, alterations, improper assembly/installation or maintenance, commercial use or other causes not arising out of defect in materials or workmanship. This warranty does not extend to any units which have been altered or modified or to damage to products or parts thereof which have had the serial number removed, altered, defaced or rendered illegible. Return to the closest Home Hardware store for inspection and/or replacement.

IMPLIED WARRANTIES: Any implied warranties which the purchaser may have are limited in duration to 1 year from the date of purchase. This limited warranty is in lieu of all other warranties expressed or implied, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose and excludes all liability for incidental or consequential damages for any cause whatsoever.

WARRANTY PERFORMANCE: During the above 1 year warranty period, a product with a defect will be replaced when the product is returned to an authorized dealer. The replacement product will be in warranty for the balance of the 1 year warranty period and an additional one month period. No charge will be made for such replacement.

Manuel d'entretien et d'utilisation du lave-vaisselle



Lave-vaisselle *Manuel d'entretien et d'utilisation*

3719-074 & 3719-075

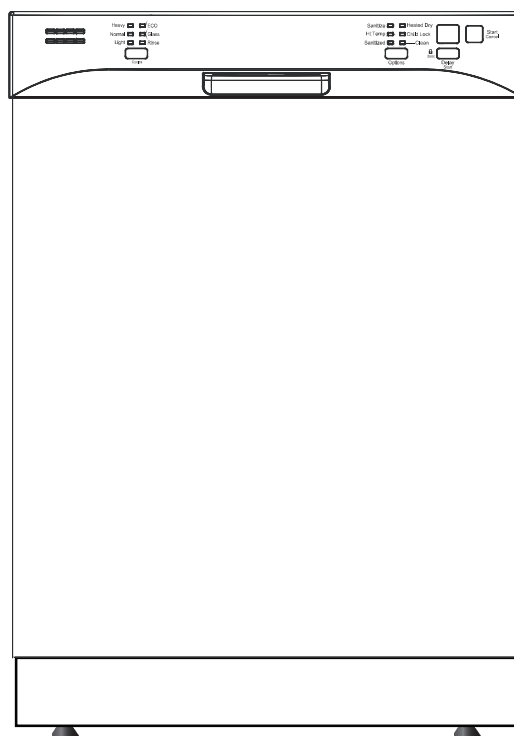


TABLE DES MATIÈRES

Directives importantes relatives à la sécurité	2-3
Caractéristiques du lave-vaisselle.....	4
Directives d'utilisation	5-7
Préparation et chargement de la vaisselle.....	8-10

Distributeur de savon et savons	11
Entretien et nettoyage	12-13
Solutions aux problèmes fréquents	14-15
Garantie	16-17

DIRECTIVES IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT!

Lors de l'utilisation du lave-vaisselle, veuillez suivre les précautions de base, incluant ce qui suit :

- La température de l'eau devrait se situer entre 120 °F et 149 °F.
- Veuillez mettre aux rebuts l'ancien appareil ainsi que le matériel d'emballage.
- Le lave-vaisselle doit être mis à la terre, sinon il y a un danger d'électrocution.
- Si l'appareil est endommagé, veuillez contacter votre détaillant; ne tentez pas de réparer ou remplacer une pièce.



AVERTISSEMENT!

Afin de réduire le risque d'un incendie, d'une explosion ou d'une électrocution, et afin de prévenir tout dommage matériel ou toute blessure corporelle, veuillez respecter ce qui suit :

- Lire toutes les directives avant d'utiliser le lave-vaisselle.
- Le manuel pourrait ne pas aborder toutes les circonstances qui pourraient survenir.
- Utiliser le lave-vaisselle uniquement dans le but décrit dans le présent manuel.
- Lors du chargement des articles à laver :
 - Charger d'abord les articles pointus et les couteaux (poignées vers le haut afin de réduire tout danger de coupure ou blessure.
 - Ne pas mettre des articles en plastique, sauf s'il y a mention « LAVE-VAISSELLE »; si ce n'est pas indiqué, veuillez confirmer avec le fabricant de l'article.
 - Si la vidange du lave-vaisselle s'effectue dans un broyeur à déchets, s'assurer que celui-ci est vide.
 - Ne pas utiliser le lave-vaisselle si l'un des panneaux est manquant ou mal positionné.
 - Ne pas modifier ou contourner les commandes et les dispositifs de verrouillage.
-  Ne pas toucher **l'ÉLÉMENT CHAUFFANT** durant ou immédiatement après utilisation, particulièrement si le cycle de désinfection a été utilisé.
- Ne pas forcer les paniers ou la porte, ni s'y asseoir ou s'y tenir debout.
- Dans certaines circonstances, un gaz hydrogène pourrait se produire dans le système du chauffe-eau, particulièrement si le lave-vaisselle n'a pas fonctionné depuis deux semaines ou plus. **LE GAZ HYDROGÈNE EST EXPLOSIF**. Si le chauffe-eau n'a pas été utilisé durant une telle période, avant d'utiliser le lave-vaisselle, veuillez à ouvrir tous les robinets d'eau chaude reliés et laisser l'eau s'écouler durant plusieurs minutes. Cela permettra d'évacuer toute accumulation de gaz hydrogène. Puisque le gaz est inflammable, ne pas fumer ou tenir un appareil à flamme nue durant ce temps.
- Ne pas ranger ou utiliser toute matière combustible, essence ou autre substance inflammable près de cet appareil.
- Utiliser uniquement des savons ou des agents de rinçage recommandés; les conserver hors de la portée des enfants.
- Tenir les enfants à l'écart du lave-vaisselle lorsque celui-ci fonctionne.

DIRECTIVES IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

- Ne pas utiliser le lave-vaisselle si le cordon d'alimentation est endommagé; ne pas brancher le lave-vaisselle dans une prise endommagée. Ce faisant, il y a un risque d'électrocution.
- Lors du retrait d'un vieil appareil, retirer la porte avant de le mettre aux rebuts.
-  Ne pas toucher la grille de vapeur lorsque l'appareil fonctionne, particulièrement si le cycle de désinfection a été sélectionné.
- Après avoir déballé le lave-vaisselle, conserver le matériel d'emballage hors de la portée des enfants.
- Le défaut de se conformer à ces directives pourrait entraîner la mort, un incendie ou une électrocution :
Faire la mise à la terre du lave-vaisselle.
Relier le fil de mise à la terre au connecteur vert de la boîte de raccordement.
Ne pas utiliser une rallonge électrique.

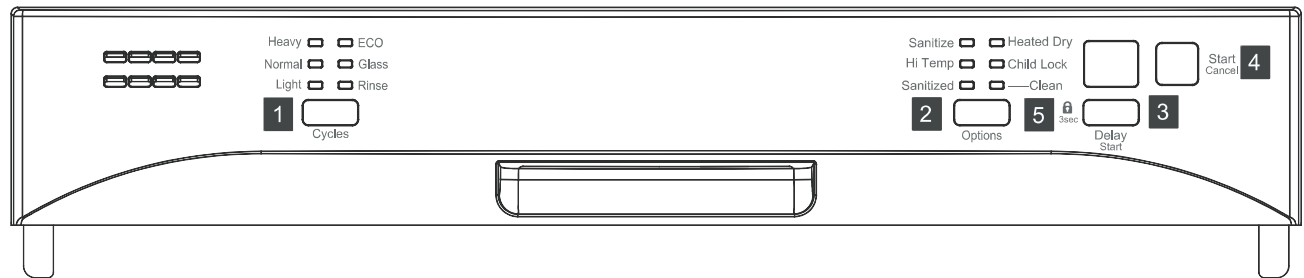
CARACTÉRISTIQUES DU LAVE-VAISSELLE

Capacité	14 couverts
Dimensions	23.89 x 25.6 x 33.74 po (L x P x H)
Poids	99 lb déballé
Alimentation électrique	120 volts, 60 Hz
Puissance nominale	Moteur 50 W – Chauffe-eau 840 W
Pression d'alimentation d'eau	20-120psi(138-828kPa)



- | | |
|--------------------------|-----------------------------------|
| 1 Bras gicleur supérieur | 7 Distributeur d'agent de rinçage |
| 2 Rangement des tasses | 8 Distributeur de savon |
| 3 Bras gicleur central | 9 Joint d'étanchéité de la cuve |
| 4 Bras gicleur inférieur | 10 Panier à hauteur réglable |
| 5 Panier inférieur | 11 Panier à ustensiles |
| 6 Élément chauffant | |

DIRECTIVES D'UTILISATION



1 Cycles

Lorsque la porte du lave-vaisselle est fermée, vous pouvez appuyer le bouton Cycles afin de sélectionner le cycle de lavage. Un témoin lumineux s'allumera sur l'écran d'affichage et indiquera le cycle choisi.

Choix des cycles de lavage

Lavage intensif (Heavy)

Ce cycle est pour un lavage intensif lorsque la vaisselle, les casseroles et les poêles sont très souillées

Ce cycle est pour un lavage normal de la vaisselle ou des ustensiles.

Lavage régulier (Normal)

Ce cycle est pour un lavage normal de la vaisselle ou des ustensiles.

Lavage léger (Light)

Ce cycle est pour un lavage normal, mais lorsque la vaisselle et les ustensiles ont été préalablement rincés.

Lavage économique (Eco)

Ce cycle est pour n'importe quel article de vaisselle. Il peut déterminer le degré de saleté et utiliser le cycle optimal afin d'obtenir un lavage le plus performant

Verrerie (Glass)

Ce cycle est utilisé pour laver la vaisselle délicate ou les verres.

Rinçage (Rinse)

Ce cycle est utilisé pour rincer la vaisselle ou les verres. Il ne fait que rincer la vaisselle afin que la saleté n'y sèche pas; cela permet de réduire les odeurs dans le lave-vaisselle jusqu'à ce que celui-ci soit plein. Ne pas utiliser de savon.

2 Options

Lorsque le cycle de lavage a été sélectionné, il est possible de choisir d'autres fonctions en appuyant le bouton « Options ».

Désinfection (Sanitize)

Pour désinfecter la vaisselle et les verres, sélectionner cette option. Lorsqu'elle est sélectionnée, un témoin lumineux s'affichera et demeurera allumé jusqu'à la fin du cycle. La température de l'eau lors du dernier rinçage sera plus élevée. Cette fonction est possible avec les cycles Heavy, Normal, Light et Eco.

Lavage à température élevée (Hi-Temp)

Cette fonction permet d'élever la température de l'eau durant le lavage principal et au rinçage. Cette hausse de température de l'eau, combinée au savon, permet d'éliminer les aliments, les graisses et autres saletés plus efficacement. Cette fonction est possible avec les cycles Heavy, Normal, Light et Eco.

Séchage avec chaleur (Heated Dry)

Cette fonction est offerte sur tous les cycles sauf le rinçage. Le séchage avec chaleur, et avec l'agent de rinçage, améliorera la performance du séchage. Vous pouvez annuler la fonction en appuyant sur Heated Dry afin que le témoin lumineux s'éteigne, durant la période de lavage.

DIRECTIVES D'UTILISATION

3 Mise en marche différée

Pour différer le début d'un cycle choisi, appuyer le bouton Delay/Start jusqu'à ce que le temps de la mise en marche s'affiche à l'écran DEL. Il est possible de démarrer le lave-vaisselle dans une période variant de 1 à 24 heures. Pour annuler la fonction et procéder à la mise en marche, appuyer à nouveau le bouton Start/Cancel.

4 Démarrer/Annuler

Appuyer fermement la porte pour la fermer. La porte se verrouille automatiquement. Sélectionner le cycle de lavage et les fonctions désirées; le témoin lumineux de mise en marche s'allumera. Pour démarrer, appuyer une seule fois sur le bouton Start/Cancel; le témoin lumineux clignotera et l'appareil se mettra en marche. Pour annuler alors que l'appareil est en marche, appuyer à nouveau une fois le bouton Start/Cancel; le lave-vaisselle se videra durant 60 secondes et s'arrêtera. Après la vidange, vous pouvez sélectionner le cycle désiré.

Lorsque vous voulez mettre plus de vaisselle ou arrêter le lave-vaisselle pendant qu'il fonctionne, assurez-vous d'ouvrir la porte lentement et avec soin car la vapeur qui s'en échappe pourrait causer des brûlures. Vous pouvez ajouter plus de vaisselle avant de redémarrer l'appareil. Ouvrez la porte et vérifiez le distributeur de savon. Si la porte du distributeur est toujours fermée, vous pouvez ajouter des articles. Si la porte est ouverte pendant le cycle, un mécanisme de sécurité mettra fin au cycle.

5 Verrou de sécurité pour les enfants

Il est possible de verrouiller toutes les commandes afin d'empêcher que des enfants changent le cycle ou mettent le lave-vaisselle en marche.

Appuyer et maintenir enfoncé le bouton Delay/Start durant trois secondes; le témoin lumineux de verrouillage s'allumera.

Pour déverrouiller, appuyer et maintenir enfoncé le bouton Heated Dry durant trois secondes; le témoin lumineux de verrouillage s'éteindra.

Témoins lumineux

Désinfection

Lorsque la fonction Sanitize est sélectionnée, la température de l'eau atteindra un maximum de 70 °C (158 °F).

Les lave-vaisselles à usage domestiques ne sont pas conçus pour des établissements commerciaux. Le cycle de désinfection est certifié NSF.

Avertissement : l'option de désinfection est possible avec les cycles Heavy, Normal, Light et ECO.

Terminé

Ce témoin lumineux s'allumera à la fin du cycle. .

Écran DEL

01-24

Lorsque l'option de mise en marche différée (Delay/Start) est sélectionnée, le nombre d'heures s'affiche à l'écran DEL. Si le lave-vaisselle fonctionne et que le temps de cycle de lavage est supérieur à une heure, le nombre d'heures et de minutes restants s'affiche à l'écran DEL.

CL

Clignote une fois que la programmation a été effectuée et qu'on a appuyé le bouton Start/Cancel. Il clignote également lorsque la porte est ouverte durant un cycle de lavage. Refermer le lave-vaisselle pour commencer ou poursuivre le cycle de lavage.

MINUTES

Le nombre de minutes restantes du cycle (0-59 ou 1H-2H).

Il alterne entre l'affichage des heures et des minutes.

DIRECTIVES D'UTILISATION

REMARQUE

Le temps restant pourrait soudainement augmenter ou diminuer de plusieurs minutes. Cela signifie que le capteur intelligent a évalué le degré de saleté et s'est rajusté afin d'obtenir le niveau d'eau requis.

Programme	Description du cycle	Savon (g)	Eau (l)	Temps de fonctionnement (min)	Temps de fonctionnement à température élevée (min)	Temps de fonctionnement de la désinfection (min)
Léger	Pré-lavage	0/19.8	26.2	138	182	185
	Pré-lavage					
	Lavage (55°C)					
	Rinçage					
	Rinçage					
	Rinçage					
	Rinçage (65-69 °C)					
Intensif	Séchage	AHAM/NSF Test : 19.8 CU Test : 15/15 DOE Test : 0/9.9	11.4~22.5	102~120	145~161	153~167
	Pré-lavage					
	Auto (40~52 °C)					
	Rinçage (58~69 °C)					
Normal	Séchage	0/19.8	18.8	106	136	144
	Pré-lavage					
	Auto(48°C)					
	Rinçage (58 °C)					
ECO	Séchage	0/19.8	18.8	134	/	170
	Pré-lavage					
	Pré-lavage					
	Lavage (45 °C)					
	Rinçage					
Verrerie	Rinçage (58 °C)	0/19.8	22.5	114	/	/
	Séchage					
	Rinçage (62 °C)					
	Rinçage					
	Rinçage					
	Pré-lavage					
Rinçage	Rinse Only	0	7.7	20	/	/
REMARQUE : La certification NSF est valide avec l'option de désinfection lors du cycle Normal/Auto. Le test CU est le cycle Normal combiné à l'option de température élevée.						

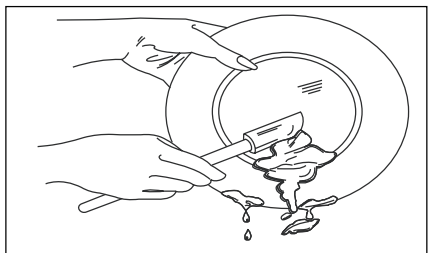
PRÉPARATION ET CHARGEMENT DU LAVE-VAISSELLE

Assiettes

Éliminer les plus gros déchets de nourriture, os, noyaux, cure-dents, etc. Le système de rinçage éliminera les particules de nourriture. Tout aliment brûlé devrait être rincé. Vider les liquides contenus dans les verres et les tasses.

Des aliments comme la moutarde, la mayonnaise, le vinaigre, le jus de citron ou les produits à base de tomate pourraient causer une décoloration des composants en inox et en plastique s'ils sont laissés dans le lave-vaisselle pour une période prolongée. À moins de faire fonctionner immédiatement le lave-vaisselle, il est préférable de rincer la vaisselle souillée par ces aliments.

Si le lave-vaisselle est raccordé à un broyeur à déchets, veiller à vider complètement celui-ci avant de mettre en marche le lave-vaisselle.



Chargement du panier supérieur

Le panier supérieur est conçu pour les tasses, les verres, les petites assiettes, les bols et les articles en plastique (sûrs pour le lave-vaisselle), etc.

Pour obtenir de meilleurs résultats, placer les bols, les tasses, les verres, et les sauciers face vers le bas ou vers le centre. Les incliner légèrement pour éviter l'accumulation d'eau.



S'assurer de placer les assiettes en évitant qu'elles entrent en contact avec le bras gicleur central (situé à la base du panier supérieur. (Vérifier en faisant tourner manuellement le bras gicleur.)



Configuration de chargement – 8 couverts
(Pour obtenir un meilleur rendement, le panier supérieur devrait être réglé à la position supérieure.)



Configuration de chargement – 12 couverts



Configuration de chargement – 14 couverts

PRÉPARATION ET CHARGEMENT DU LAVE-VAISSELLE

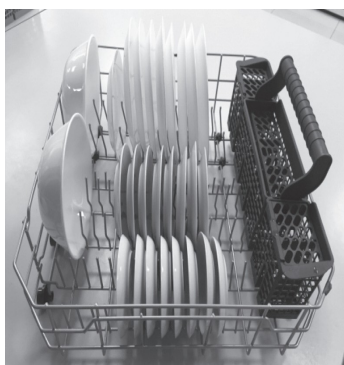
Chargement du panier inférieur

Le panier inférieur est conçu pour les assiettes, les bols à soupes et les instruments de cuisson. Le panier à hauteur réglable permet de recevoir des articles d'une hauteur maximale de 13 pouces.



Les grands articles devraient être placés sur les côtés afin d'éviter qu'ils entrent en contact avec le bras gicleur central et n'empêchent pas l'ouverture du distributeur de savon. Ces grands articles doivent être tournés face vers le bas tout en s'assurant qu'ils n'empêchent pas le mouvement du bras gicleur inférieur.

Certaines sections du panier sont mobiles et se rabattent afin de faciliter le chargement d'articles très grands. Ces sections peuvent être relevées pour une utilisation régulière ou rabattues pour un chargement plus polyvalent. Une fois rabattues, elles permettent de recevoir les grandes casseroles ou poêles.



Configuration de chargement – 8 couverts



Configuration de chargement – 12 couverts

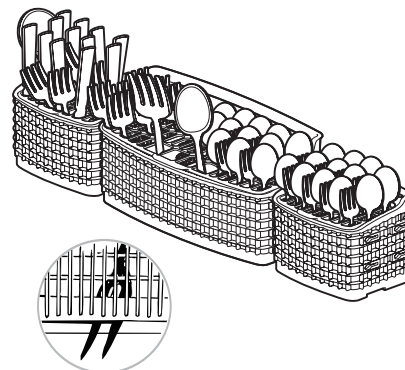


Configuration de chargement – 14 couverts

Chargement du panier à ustensiles

Le panier à ustensiles se divise en trois modules indépendants et peuvent donc être placés sur le panier supérieur ou inférieur. S'assurer que rien ne dépasse au fond du panier ou de la grille ce qui pourrait bloquer le bras gicleur inférieur.

Les fonctions et l'apparence des paniers, y compris celles des couverts, peuvent être différentes de celles de votre modèle



⚠ AVERTISSEMENT!

Ne pas permettre à un article d'atteindre le fond de la cuve.



S'assurer que rien ne traverse le panier inférieur, ce qui pourrait entraver le bras gicleur.

Ajout ou retrait d'un article de vaisselle

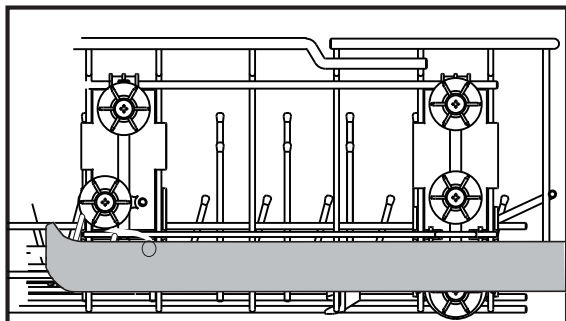
Pour ajouter ou retirer un article de vaisselle après avoir mis le lave-vaisselle en marche :

- 1 Ouvrir délicatement la porte et attendre quelques secondes jusqu'à ce que l'activité à l'intérieur soit complètement arrêté.
- 2 Ajouter (ou retirer) l'article.
- 3 Refermer la porte jusqu'à ce que le verrou s'enclenche et le cycle se poursuivra.

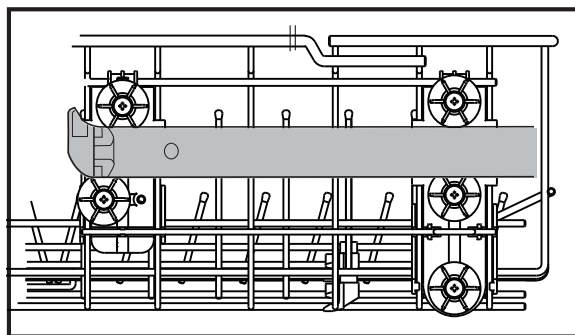
PRÉPARATION ET CHARGEMENT DU LAVE-VAISSELLE

Panier supérieur réglable

La hauteur du panier supérieur peut être aisément réglée afin de convenir au chargement d'articles de vaisselle plus grand (et ce, dans les deux paniers). Pour les plus grandes assières, deux positions sont possibles :



Position du panier supérieur



Position du panier inférieur



Remarque :
La hauteur devrait être réglée sans qu'il n'y ait de vaisselle à l'intérieur.

SAVONS ET DISTRIBUTEUR DE SAVON

Remplissage du distributeur d'agent de rinçage

L'agent de rinçage améliore grandement le séchage et réduit les taches et les dépôts sur la vaisselle. L'agent de rinçage élimine les taches et empêche l'accumulation de dépôts sur les assiettes, verres, coutellerie, articles de cuisson et de plastique. Sans agent de rinçage, il y aurait une accumulation de moisissures à l'intérieur du lave-vaisselle. La fonction Heated Dry n'offrirait pas un bon rendement sans agent de rinçage. Le distributeur d'agent de rinçage, situé à côté du distributeur de savon, libère automatiquement la quantité nécessaire lors du dernier rinçage.

S'il y a des taches et que la vaisselle ne sèche pas correctement, il faut augmenter la quantité libérée en tournant la roulette vers le nombre le plus élevé. Cette roulette est située sous le bouchon du distributeur d'agent de rinçage.

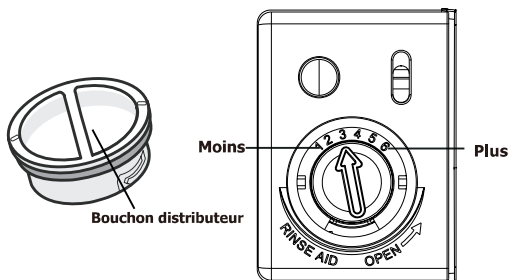
Si le niveau d'agent de rinçage est bas, le témoin lumineux Rinse Aid s'allumera au début et à la fin du cycle indiquant qu'il est temps de le remplir.



Ce lave-vaisselle est conçu pour être utilisé avec un agent de rinçage liquide. L'utilisation d'un agent de rinçage rehausse le rendement lors du séchage, après le dernier rinçage. Ne pas utiliser un agent de rinçage sous forme solide ou de savon. Lorsqu'utilisé de façon normale, un remplissage d'agent de rinçage durera environ un mois. Il faut maintenir le distributeur plein, mais sans le remplir excessivement.

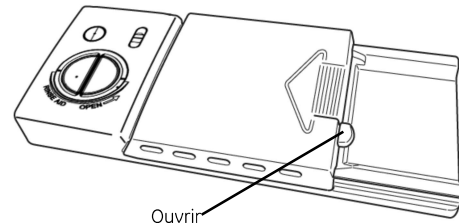
Remplissage du distributeur d'agent de rinçage

- 1 Maintenir le distributeur plein, sans le remplir excessivement.
- 2 Tourner le bouchon vers la gauche et soulever.
- 3 Ajouter l'agent de rinçage jusqu'à ce que la fenêtre-indicateur soit pleine.
- 4 Nettoyer tout déversement d'agent de rinçage avec un chiffon humide.
- 5 Remettre le bouchon du distributeur en place.

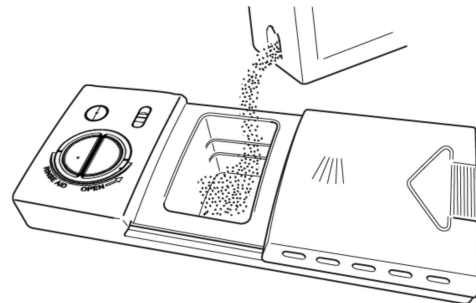


Remplissage du distributeur de savon

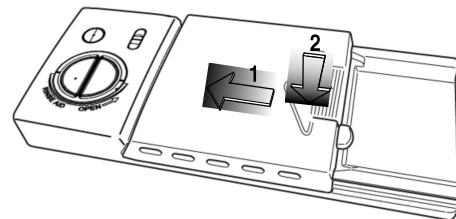
1. Pousser le couvercle verrouillable vers le bas pour l'ouvrir



2. Ajouter le savon dans le compartiment principal



3. Après avoir versé le savon, refermer le couvercle, pousser d'abord (1) et ensuite le presser (2) jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

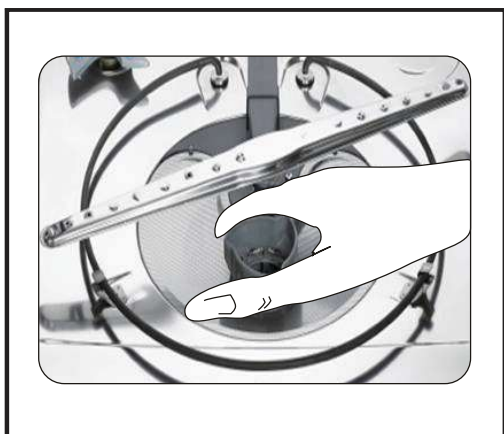
Nettoyer l'intérieur en acier inoxydable Porte et cuve

La cuve est fabriquée en acier inoxydable; elle ne rouillera pas même si elle est rayée, égratignée ou bosselée.

Nettoyer le filtre du cylindre

Le cylindre est conçu pour ramasser certains gros déchets comme des tessons de verre, des os ou des noyaux. Le filtre doit être nettoyé afin de maximiser le rendement du lavage.

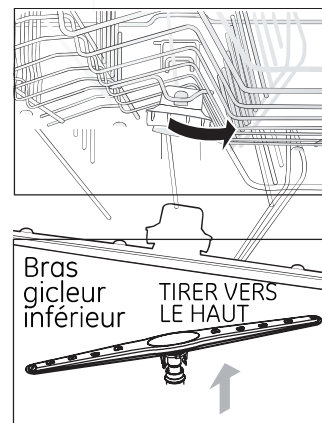
Retirer le panier inférieur, faire pivoter le cylindre comme montré, le soulever, le vider et le nettoyer par un rinçage à l'eau et le remettre en place.



Parce que les agents chimiques d'une eau dure peuvent obstruer les jets des bras gicleurs et les systèmes de roulement, il est essentiel de nettoyer régulièrement les bras gicleurs. Les laver dans une eau tiède savonneuse et utiliser une brosse douce pour frotter les buses. Replacer les bras gicleurs après les avoir rincés à fond.

Pour retirer les bras gicleurs supérieur et central, dévisser l'écrou dans le sens horaire.

Pour retirer le bras gicleur inférieur, tirer vers le haut.



Nettoyer les taches à l'intérieur de la porte au moyen d'un chiffon humide doux.



AVERTISSEMENT

Risque de brûlure

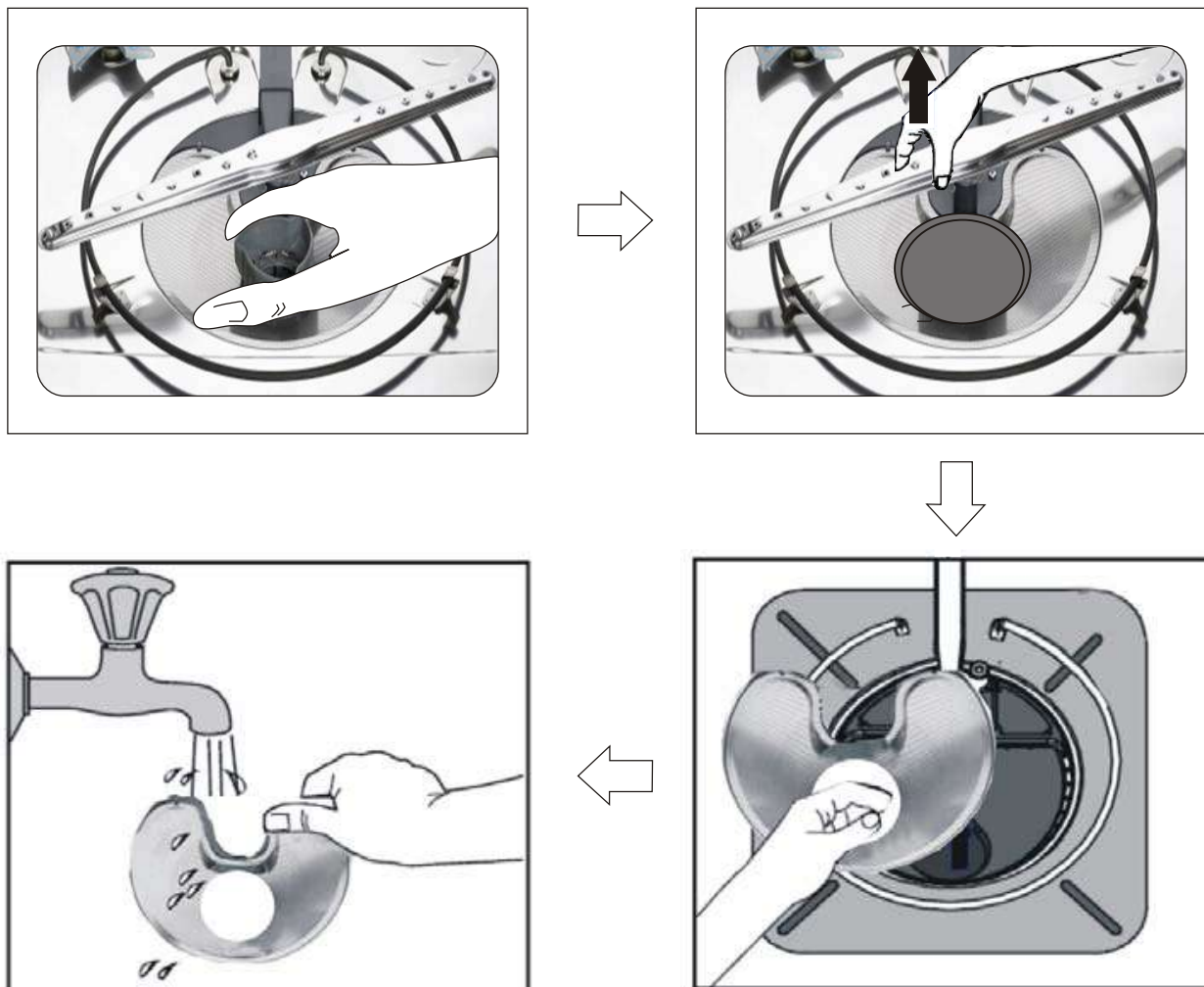
Laisser refroidir l'élément chauffant avant de nettoyer l'intérieur pour ne pas risquer une brûlure.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyer le tamis du filtre

Retirer le filtre du cylindre et retirer le tamis à la base de la cuve du lave-vaisselle. Pour retirer le tamis du filtre, il faut d'abord retirer le bras gicleur inférieur, comme montré ci-dessous.

Rincer le tamis du filtre en le passant sous l'eau et le remettre en place.



SOLUTIONS AUX PROBLÈMES FRÉQUENTS

Problème	Cause possible	Solution
Le lave-vaisselle ne se met pas en marche.	La porte n'est peut-être pas bien fermée.	Fermer la porte complètement en s'assurant que le verrou est enclenché.
	L'appareil n'est pas branché.	Vérifier et raccorder le cordon d'alimentation.
	La fonction Delay/Start a été sélectionnée.	Consulter la partie Delay/Start du présent manuel pour réinitialiser.
	Le verrou de sécurité pour les enfants est enclenché. (Sur certains modèles)	Désactiver le verrou de sécurité pour les enfants; consulter la partie Verrou pour les enfants du présent manuel.
Le lave-vaisselle émet un son à la fin du cycle.	Cela signifie que le cycle de lavage est terminé, alors l'appareil émet un son.	Ajouter un agent de rinçage.
Le témoin lumineux de l'agent de rinçage demeure allumé.	Le niveau d'agent de rinçage dans le distributeur est bas.	Vérifier le lave-vaisselle en s'assurant qu'il est raccordé à l'alimentation d'eau chaude.
Le lave-vaisselle met trop de temps pour compléter son cycle.	Le lave-vaisselle est raccordé à une alimentation d'eau froide.	Lorsqu'un degré élevé de saleté est détecté, le cycle Normal augmentera automatiquement la durée du cycle de lavage.
	La durée du cycle varie selon le degré de saleté.	Lorsque la fonction Sanitize est sélectionnée, la durée du cycle augmentera afin d'atteindre la température de désinfection.
	La fonction de désinfection (Sanitize) a été sélectionnée.	Utiliser le lave-vaisselle lorsque la pression d'eau est normale.
La vaisselle n'est pas suffisamment lavée.	La pression d'eau est temporairement basse.	S'assurer que le lave-vaisselle est raccordé à l'alimentation d'eau chaude.
	L'arrivée d'eau est basse.	Ne pas utiliser le lave-vaisselle lorsqu'il y a une demande d'eau chaude ailleurs dans la maison.
	Il n'y a pas suffisamment d'espace entre les articles chargés dans le lave-vaisselle.	Charger le lave-vaisselle à nouveau et comme montré dans le présent manuel.
	Mauvaise utilisation du savon	Ajouter du savon en fonction du degré de dureté de l'eau et du cycle choisi. Utiliser un savon récent.
	Le cycle sélectionné ne convient pas au degré de saleté de la vaisselle.	Choisir un autre cycle pour une durée prolongée du lavage.
	Le mouvement des bras gicleurs est bloqué par des articles.	S'assurer que le bras gicleur effectue librement son mouvement.
La vaisselle ne sèche pas bien.	Le distributeur d'agent de rinçage est vide.	Remplir le distributeur d'agent de rinçage ou augmenter la quantité d'agent de rinçage libérée durant le cycle.
	Chargement incorrect du lave-vaisselle	Charger le lave-vaisselle à nouveau et comme montré dans le présent manuel.
	Le cycle sélectionné ne comprend pas le séchage.	Choisir le cycle de lavage approprié comprenant le séchage.
Taches et dépôts sur la vaisselle	Le niveau de dureté de l'eau est trop élevé.	Pour une eau extrêmement dure, procéder à l'installation d'un adoucisseur d'eau.
	Chargement incorrect du lave-vaisselle	Charger le lave-vaisselle à nouveau et comme montré dans le présent manuel.
	Un agent de rinçage périmé ou liquide a été utilisé.	Utiliser un agent de rinçage récent.
	Le distributeur d'agent de rinçage est vide.	Ajouter un agent de rinçage dans le distributeur.
Marquage	Utilisation excessive de savon	Utiliser moins de savon si l'eau est douce.
	La température de l'eau dépasse 150 °F.	Rajuster la température de l'arrivée d'eau chaude.
Il reste du savon dans le distributeur.	Le savon peut être périmé.	Utiliser un savon récent.
	Le mouvement du bras gicleur est bloqué.	Charger le lave-vaisselle en s'assurant que le mouvement des bras gicleurs n'est pas bloqué.

SOLUTIONS AUX PROBLÈMES FRÉQUENTS

Problème	Cause possible	Solution
La porte du distributeur de savon ne ferme pas.	Manipulation incorrecte du couvercle du distributeur de savon	Ajouter du savon et un agent de rinçage, comme précisé dans le présent manuel.
Il reste de l'eau dans le lave-vaisselle.	Le cycle précédent n'est pas terminé ou a été interrompu.	Sélectionner le bon cycle, comme précisé dans le présent manuel.
Le lave-vaisselle ne se vidange pas complètement.	Le drain est bloqué.	Vérifier la prise d'air au besoin. S'assurer que le broyeur à déchets est vide si le lave-vaisselle y est relié.
	Le tuyau du drain est tordu.	S'assurer que le tuyau du drain est bien raccordé.
Mousse dans la cuve	Utilisation d'un mauvais savon	S'assurer d'utiliser uniquement un savon pour lave-vaisselle.
Le lave-vaisselle coule	Un excès de mousse signifie qu'un mauvais savon a été utilisé.	S'assurer d'utiliser uniquement un savon pour lave-vaisselle.
	Le lave-vaisselle n'est pas de niveau.	Mettre le lave-vaisselle à niveau (consulter le manuel d'installation).
Marques noires ou grises sur la vaisselle	Des ustensiles en aluminium sont venus en contact avec la vaisselle.	Choisir un cycle plus élevé. S'assurer que la température de l'arrivée d'eau n'est pas à moins de 120 °F.
L'intérieur de la cuve est taché.	Saleté par du thé ou du café	Utiliser un produit nettoyant pour éliminer la saleté.
	Taches rougeâtres	Certains aliments à base de tomate peuvent causer ce problème; utiliser le cycle de rinçage immédiatement après avoir chargé le lave-vaisselle. Cela réduira le risque de taches.
Bruits	Ouverture du distributeur de savon/Son du vidage de la pompe	Ceci est normal.
	Un élément dur (os, noyau) est entré dans le cylindre. Lorsqu'il est broyé, le son devrait cesser.	Si le bruit persiste après avoir complété le cycle, appeler un technicien.
Le lave-vaisselle ne se r emplit pas.	La valve d'entrée d'eau est fermée.	Vérifier que l'alimentation en eau est en fonction.
	Le verrou de la porte peut ne pas bien être enclenché.	S'assurer que la porte est fermée.

Codes d'erreur

Lorsqu'il y a mauvais fonctionnement, l'appareil affichera ces codes pour vous prévenir :

Codes	Significations	Causes possibles
E1	Temps trop long pour l'arrivée d'eau.	Les robinets ne sont pas ouverts, restriction d'eau ou pression insuffisante.
E4	Débordement	Certains composants du lave-vaisselle fuient.



AVERTISSEMENT!

- Si le débordement persiste, fermer l'alimentation principale en eau avant d'appeler un technicien.
- S'il y a de l'eau dans la cuve d'un trop-plein ou d'une petite fuite, l'eau doit être retirée avant de remettre le lave-vaisselle en marche.



GARANTIE D'UN AN - VALIDE UNIQUEMENT SI ACCOMPAGNÉE DU REÇU ORIGINAL

GARANTIE : Home Hardware Stores Limited garantit ce produit contre tout vice de matière et de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat initiale. Ce produit est destiné à un usage résidentiel seulement. Il n'est pas conçu pour des applications commerciales ou industrielles. La présente garantie couvre uniquement l'acheteur initial du produit.

Contactez le Service aux Consommateurs Classic ou un service agréé Classic au 1-866-646 4332.

COUVERTURE : La présente garantie est nulle si le produit a été endommagé à la suite d'un accident, d'une négligence, d'une manutention ou d'une utilisation inappropriée, de dommages subis lors de l'expédition, d'un usage abusif, d'un mauvais usage, d'une réparation ou tentative de réparation non autorisée, de modifications, d'un assemblage/montage ou entretien inadéquat, d'un usage commercial ou de toute autre cause ne découlant pas d'un vice de matière ou de fabrication. La présente garantie ne s'étend pas aux appareils ayant été modifiés ou altérés, ni aux dommages subis par des produits ou pièces d'appareil dont le numéro de série a été enlevé, altéré, détérioré ou rendu illisible. L'appareil doit être retourné au magasin Home Hardware le plus proche à des fins d'inspection et/ou de remplacement.

GARANTIES IMPLICITES : Toute garantie implicite que pourrait posséder l'acheteur se limite à une durée d'un an à compter de la date d'achat. La présente garantie limitée remplace toute autre garantie expresse ou implicite, y compris toute garantie de qualité marchande et de convenance précise, et exclut toute responsabilité à l'égard de tous dommages indirects ou consécutifs, quelle qu'en soit la cause.

APPLICATION DE LA GARANTIE : Pendant la période de garantie d'un an, tout produit jugé défectueux sera remplacé s'il est retourné à un marchand autorisé. Le produit de remplacement sera alors couvert pendant le reste de la période d'un an de la garantie, augmenté d'une période additionnelle d'un mois. Ce remplacement sera effectué sans frais pour l'acheteur.